

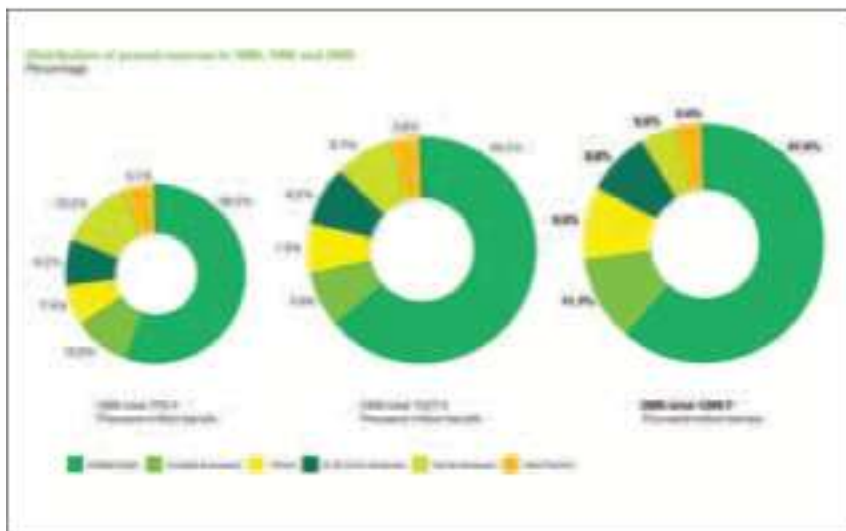
## Рост цен на мировые ресурсы. World energy supplies come at a cost

First Break представляет короткую версию *Статистического Энергетического Анализа ВР 2006 года*, 55-го в серии, охватывающего данные по добыче и потреблению энергии в мире до конца 2005 года.

Шеф по экономическим вопросам Бритиш Петролеум Питер Давис при открытии Статистического Энергетического Анализа ВР за 2006 год сказал, что наличие ресурсов в 2005 обеспечивалось в основном за счет высоких цен. 'Регулирование рынка началось и продолжится. Эффект падения цен был уже с угольными и газовыми ресурсами и рост потребления нефти внезапно замедлился и разумно оценен.'

### Развитие Энергетики

Цены на Сырую нефть, природный газ и уголь соответствуют уровню цен 2005 года. Совместно с небольшим уменьшением глобального экономического роста, это привело к замедлению в росте энергетических затрат. Основные мировые затраты энергии возросли на 2.7 % в 2005 году, и были ниже сильного роста на 4.4 % предыдущего года, но все же выше среднего уровня за 10 лет. Рост замедлился в 2004 году в каждом регионе



и для каждого вида ресурсов. Самый сильный рост был снова в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который составлял увеличение на 5.8 %, в то время как в Северной Америке еще раз

зарегистрирован самый слабый рост на 0.3 %. Американское потребление немного упало, в то время как у Китая более чем половина глобального роста затрат энергии.



Исполнительный директор БП групп Лорд Браун Мадинглей сказал, что 2005 год был третьим по счету годом увеличения цен на энергию. Это увеличение, наряду с ростом общественного беспокойства об энергетической безопасности и изменении климата, держали нашу промышленность на первых полосах газет в течение года.

Хотя реальные цены на нефть оставались ниже пика начала 1980-ых, 2005 показал, что ежегодная средняя цена, измеренная в номинальных единицах для барреля сырой нефти Brent впервые превышает 50 \$ за баррель, с увеличением больше чем на 40 % по отношению к ценам 2004 года

## Три года роста цен. Three years of rising prices

Цены на природный газ также повысились во всем мире и номинальные средние цены в США и Великобритании, впервые превысили 6 \$ на Миллион британских тепловых единиц.

Хотя цены на энергию увеличились, не было никакого физического дефицита нефти или газа. Рынок работал эффективно для поддержания снабжения, даже после драматических и разрушительных эффектов от ураганов, которые поражали американское побережье Мексиканского залива летом хотя и с более высокими ценами.

Беспокойство об энергетической безопасности, тем не менее, широко распространено. Объем в большинстве сегментов энергетики остается ограниченным, и восприятие геополитического риска увеличилось. Добыча сырой нефти не входящей в ОПЕК тормозилась в прошлом году, в результате замедлился рост добычи в России, падала добыча в изученных

провинциях и были потери, связанные с ураганом. Эмиссия углеводородов продолжала увеличиваться, наряду с затратами энергии.

Положительные сдвиги происходили на энергетических рынках в течение прошлого года. Пока, международная экономика оказалась удивительно эластичной к более высоким ценам на энергию и продолжает расти. В то время как доступ к энергетическим ресурсам - область продолжающихся неуверенных вопросов, глобальные достоверные запасы нефти и газа продолжают увеличиваться. Торговая Схема Эмиссии Европейского союза впервые обеспечила стабильность цены на углеводороды на организованном международном рынке на первое время.'

## Нефть

Датированная цена на нефть Brent составляла в среднем 54.52 \$ за баррель в 2005 году, это больше чем 40 % от среднего значения 2004 года. Цены превысили 60 \$ за баррель впервые в начале августа. В середине августа цены достигали ежедневного пика больше чем 67 \$, перед ураганами, Катрина и Рита ударившими по американскому Побережью Залива. Замкнутая структура американских нефтеперерабатывающих заводов после ураганов помогла снизить разницу между Brentом и Западом Промежуточным продуктом Техаса в 2005 году. Различия в сравнении с тяжелыми высокосернистыми сырыми нефтями снова имели рост по отношению к историческим значениям, поскольку всемирная система переработки нефти оставалась ограниченной в ее способности обработать возрастающие объемы тяжелых высокосернистых сырых нефтей.

Глобальное потребление нефти возросло на 1.3 % в 2005 году, ниже 10-летнего среднего значения и отмечается замедление от сильного роста (+3.6 %), замеченного в 2004. Потребление повысилось на 1 миллион баррелей в день (b/d), чтобы достигнуть 82.5 миллионов b/d. Потребление энергии Китаем, которое росло почти 1 миллионом b/d в 2004 году, повысилось только на 200 000 b/d. Американское потребление, сократилось на 75 000 b/d.

Нефтедобывающие фирмы ОПЕК получили долю на рынке, составляющую почти все чистое увеличение глобальной добычи, поскольку потребление повысилось

до 900 000 b/d. Саудовская Аравия использовала и существующие и недавно установленные мощности, чтобы увеличить добычу до 11 миллионов b/d. Кувейт и Катар каждый увеличили добычу по крайней мере до 100 000 b/d. Иракская добыча, уменьшилась почти на 200 000 b/d.

Добыча нефти вне ОПЕК была равной, самая слабая работа с 1993. Добыча OECD упала на 950 000 b/d, это наибольшее сокращение, когда-либо зарегистрированное. Добыча в США упала на 400 000 b/d, по большей части вследствие связанных с ураганом потерь. Добыча в Великобритании и в Норвегии упала более чем 200 000 b/d. Эти снижения были возмещены повышающейся добычей не - OECD. Российская добыча увеличилась снова, но на льготных условиях. Добыча возросла до 260 000 b/d, это треть роста, отмеченного в 2004 году.

Новая глубоководная добыча увеличила ангольскую добычу более чем 250 000 b/d. Азербайджан, Бразилия, и Китай каждая увеличили добычу по крайней мере на 100 000 b/d.

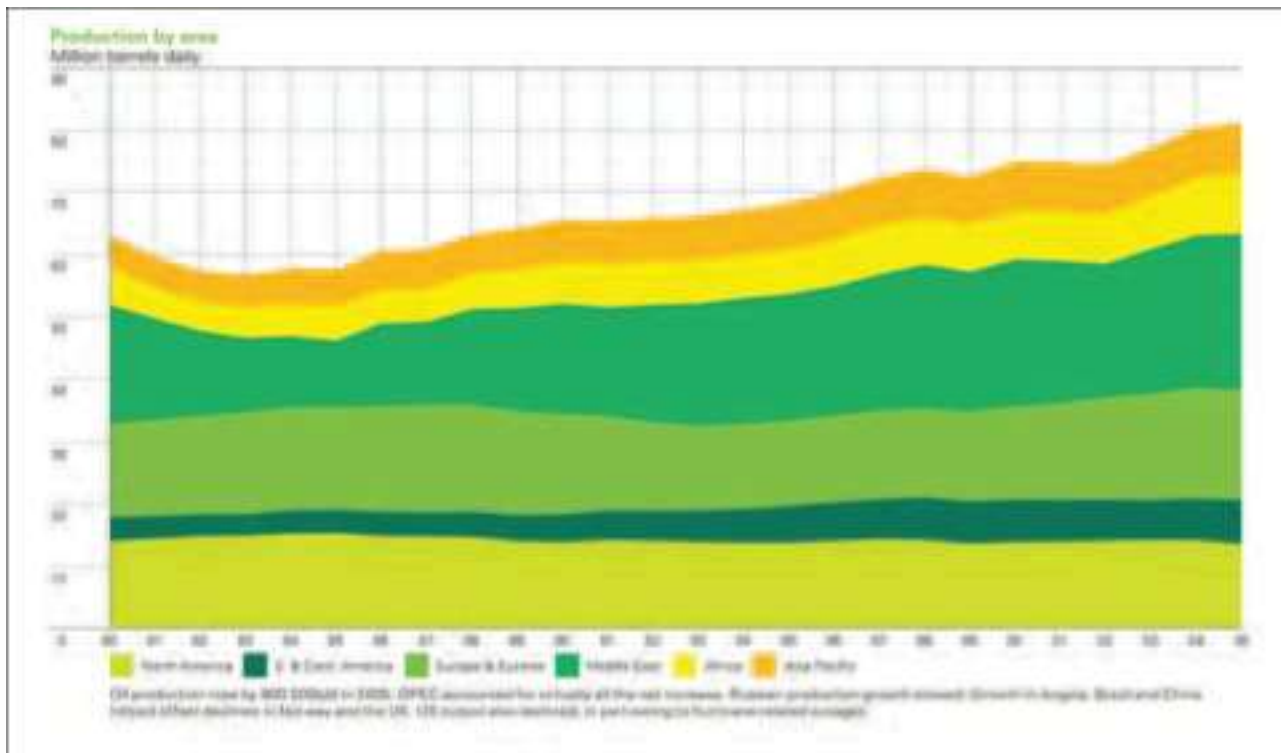
## Природный газ

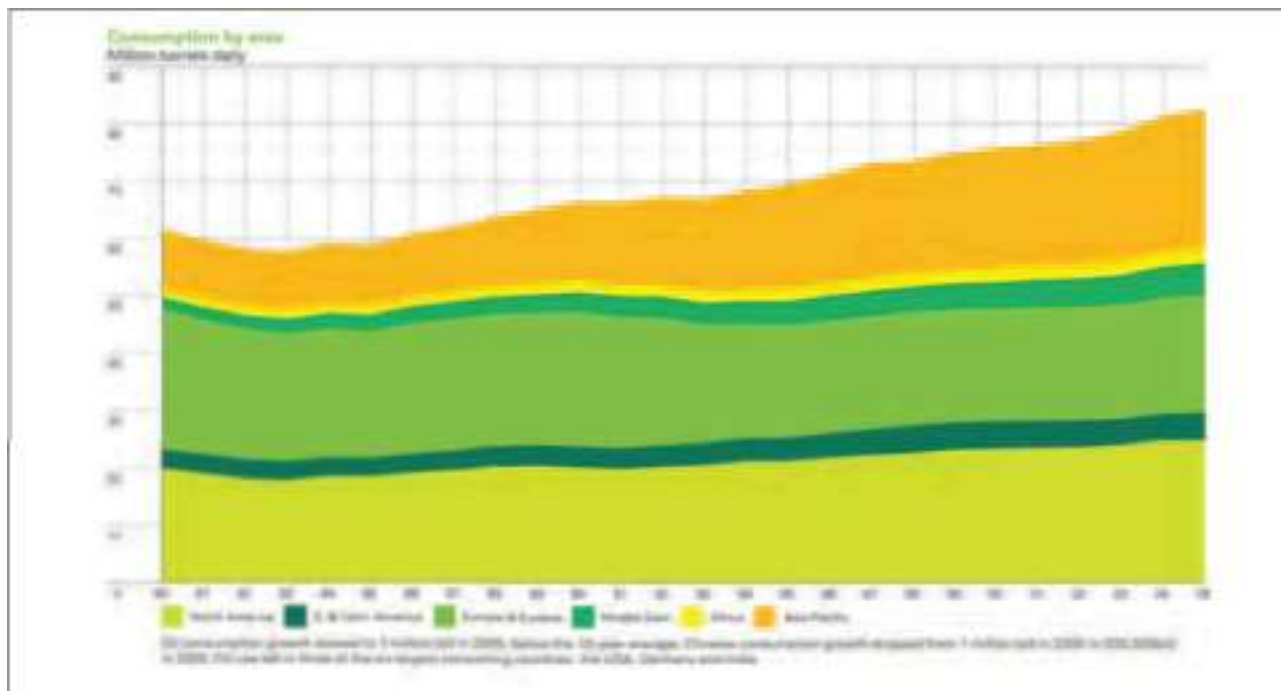
Мировой естественный расход газа рос на 2.3 % в 2005 году, это более медленно, чем в 2004 году, но близко к 10-летнему среднему значению. Северная Америка была единственным регионом где можно увидеть снижение потребления.

В США, самом большом в мире потребителе, использование газа снижалось на 1.5 %. Длительный рост в потреблении газа, используемом для получения энергии, был более чем возмещен снижением в индустриальном использовании, которое в свою очередь было увеличено ценовыми выбросами и прерыванием деловой активности после ураганов. Использование газа в Великобритании, третьем крупнейшем потребителе в мире, уменьшалось на 2.2 %. В других местах, расход газа повысился на 3.8 %, с наибольшими увеличениями в Китае, Южной Европе, и Индии.

Рост газовой промышленности повысился на 2.5 % в 2005 году, несмотря на снижения в США и Европейском союзе. США имели самое большое в мире падение добычи, вследствие связанных с ураганом потерь. В Европе, уменьшалась добыча Великобритании и Голландии, но была возмещена продолжающимся ростом в России и Норвегии. Увеличение добычи Китая было наибольшим в мире.

Международная торговля природным газом продолжала расти сильно в 2005 году, повышаясь на 6.4 %, близко к 10-летнему среднему числу. Конвейерные отгрузки также повысились на 6.4 %, в то время как большое количество нефтедобывающих фирм увеличило конвейерные отгрузки, наибольшие приращения были зарегистрированы Норвегией, Алжиром, Ливией, и Россией. Отгрузки сжиженного газа (СПГ) ударили





рикошетом в 2005 году, повышаясь на 6.4 %. Египет стал экспортером для перевозки сжиженных природных газов в 2005 г. и отгрузки из Катара, Австралии, и Малайзии увеличились значительно. Американский импорт перевозки сжиженных природных газов уменьшился немного, в то время как европейский импорт для перевозки сжиженных природных газов повысился на 19 %. Азиатское потребление для перевозки сжиженных природных газов, возросло с линейным возрастанием Индийского импорта.

#### Другие виды топлива

Уголь был снова наиболее быстро растущим топливом во всем мире, с глобальным потреблением, повышающимся на 5 % или вдвое 10-летнее среднее значение.

Потребление в Китае, самом большом в мире потребителе, повысилось на 11 %. Китай составлял 80 % глобального роста. Рост потребления в США был также выше среднего числа, в то время как рост в остальной части мира был близок к 10-летнему среднему числу. Потребление Ядерной энергии затормозилась в 2005 году,

повышаясь на 0.6 %, ниже 10-летнего среднего значения 1.8 %. Добыча остается на прежнем уровне, немного новых заводов запущено в эксплуатацию. Глобальное гидроэлектрическое потребление возросло на 4.2 %, второе значение за последний год. Рост был увеличен новыми возможностями Китая, где добыча повысилась на 13.7 %. В других местах, отмечен рост в Северной Европе, Бразилии и Канадское уменьшение вследствие затяжных ливней в южной Европе и части США.